

JMIP取得期間から学ぶ外国人増加を見据えた 病院経営のポイント

～自由診療の価格設定・感染症対策・医療安全など～

札幌東徳洲会病院

救急センター 部長・国際医療支援室 室長

増井 伸高

札幌東徳洲会病院

救急センター

外傷センター・循環器センター・脳卒中センター

札幌東徳洲会病院

330床



項目	全体	外国人 (%)
年間外来患者数	191,117人	2,055人(1.1%)
年間新入院患者数	9,210人	61人(0.7%)
年間救急搬送患者数	8,023人	137人(1.7%)

2022.11月～2023.10月

國際支援室

International
Assistance room

外国人診療 で困る コトバとおカネの 問題

増井 伸高 / 著
札幌東徳洲会病院 救急科・国際医療支援室

- ☑ 未収金を事前に防ぐ方法
- ☑ 医療事務員マニュアルの作成
- ☑ 院内通訳は必要か
- ☑ 外国語での書類の書き方

医師や医療事務など、
すべての病院・診療所の
スタッフにすぐ役立つ！

羊土社
YODOSHA

当院の外国人診療における歴史

2013年4月 (平成25年)	国際医療支援室を開設
2014年12月 (平成26年)	厚生労働省 外国人患者受け入れ環境整備事業 拠点病院
2015年8月 (平成27年)	JMIP (外国人患者受入れ医療機関認証制度) 認定
2016年9月 (平成28年)	札幌市 外国人患者の受入れに関する協定

“PRE”
CORONA

外国人旅行者 ↑



外国人患者 ↑



“AFTER”
CORONA

外国人旅行者 ↓



外国人患者 ↓

“With”
CORONA



“AFTER”
CORONA

外国人旅行者 ↑



外国人患者 ↑



外国人旅行者 ↓



外国人患者 ↓

自由診療の価格設定と医療安全

いきなり

結論！

医療費を適切に決め、提示することが

外国人診療の最大の医療安全である



医療費を提示しないと…

- 未収金問題が起こる！
- 訪日外国人の未収金発生率は7.2%（日本人の10倍）

「平成28年 大阪府内救急告示医療機関（257 機関）を対象にした調査から推計された数字」

<https://www.mhlw.go.jp/file/06-Seisakujouhou-10800000-Iseikyoku/0000212672.pdf> 2023/11/21 閲覧

- 例えば…

～外国人未払いの補填が難しい理由～

- そもそも自由診療
- 日本医療目当ての外国人
- 日本人の医療費ですら足りない

料金提示をしながら検査・治療をすすめるべき！

表 1 使用頻度の高い診療行為の概算例（外国人用）

	診療時間内	診療時間外
初診診察料	6000 円	10500 円 *休日 11000 円・深夜 16000 円
採血	35000 円	38000 円
心電図	3000 円	3000 円
心臓超音波検査	18000 円	18000 円
腹部超音波検査	15000 円	15000 円
レントゲン	最初の 1 枚 4500 円 (1 枚追加毎 + 1500 円)	最初の 1 枚 6500 円 (1 枚追加毎 + 1600 円)
CT (単純)	20000 円	22000 円

自由診療の価格設定 その1

Q 通訳費は何円にする？

A ???

まずは通訳方法についておさらい

Q 外国語の通訳で使わない方がよいものは？



- ① 院内通訳
- ② 同伴通訳
- ③ 通訳付きテレビ電話
- ④ 通訳アプリ



通訳アプリは
病院では使いにくい...

TABLE 2-3. Interpretation methods for major languages*

Interpretation method	All foreign languages† (N = 87)		English (N = 42)		Chinese (N = 28)		Other (N = 17)	
Hospital interpreter	23	(26)	9	(21)	12	(43)	2	(12)
Videophone interpreter	18	(20)	6	(14)	11	(39)	1	(6)
Doctor or nurse	22	(25)	20	(48)	0	(0)	2	(12)
Companion	24	(28)	7	(17)	5	(18)	12	(71)

* Percentages may not total 100 because of rounding.

† Except Japanese

Nobutaka Masui, Tomomichi Matsuda, Atsushi Jinno. et.al, Use of interpreters and disease management for foreign patients requiring emergency medical treatment. JJAAM. 2021; 32: 8-13

Q 外国語の通訳で使わない方がよいものは？

利用しても
いいの？

- ① 院内通訳
- ② 同伴通訳
- ③ 通訳付きテレビ電話
- ④ 通訳アプリ

同伴通訳の3つのメリット

- ① 無料
- ② 帰宅後もサポート
- ③ 再診のリマインド

* デリケートな病気は注意が必要



Q あなたが患者さんならどれを選ぶ？

- ① 院内通訳 ; 30分 10000円
- ② 同伴通訳 ; 無料
- ③ 通訳付きテレビ電話 ; 30分 5000円
- ④ 通訳アプリ ; 無料

Q あなたが患者さんならどれを選ぶ？

- ① 院内通訳 ; 無料
- ② 同伴通訳 ; 無料
- ③ 通訳付きテレビ電話 ; 無料
- ④ 通訳アプリ ; 無料

自由診療の価格設定 その1

Q 通訳費を何円するか？

A 無料にするのがベター
(医療費に組み込んでおく)

自由診療の価格設定 その2

Q 結局いくらにする？

A ？？？？

訪日外国人/在留外国人

	訪日外国人 (旅行者)	在留外国人 (定住者)
言語	多くは日本語×	8割は日本語可能
お金	自由診療	公的保険
診療時間	約2.0~2.5倍	約1.5~2.0倍

自由診療の価格設定 その2

Q 結局いくらにする？

A 訪日と在留の割合で決定
200～300%が一般的

自由診療の価格設定 補足

Q 安い方がJMIPの申請を通りやすい？

A たぶんありません。

当院は当時200%で「300%でもいいんじゃないですか？」とコメント。

自由診療の価格設定 補足2

Q 500%ぐらいにしたらどうなる？

A おそらく検査が減る（売上↓？）

検査拒否証の発行が必要

負担↑、患者不利益↑ lose-loseな戦略

医療費を適切に決め、提示することが

外国人診療の最大の医療安全である



感染症対策

“PRE”
CORONA

外国人旅行者 ↑



外国人患者 ↑



“AFTER”
CORONA

外国人旅行者 ↓



外国人患者 ↓

Q コロナ前で外国人の搬送理由で最も多いのは？



- ① 外傷
- ② 腹痛・嘔吐
- ③ 発熱
- ④ その他

TABLE 3-1. Number and percentage* of Main Presenting Symptoms (N=119)

Main Presenting Symptoms	No.	(%)
Musculoskeletal	54	(45)
Gastrointestinal	20	(17)
Neurologic	13	(11)
Cardiac	8	(7)
Skin	7	(6)
Fever	5	(4)
HEENT	4	(3)
Fatigue	1	(1)
Psychologic	1	(1)
Respiratory	1	(1)
Other	5	(4)

* Percentages may not total 100 because of rounding.

“With”
CORONA



“AFTER”
CORONA

外国人旅行者 ↑



外国人患者 ↑



外国人旅行者 ↓



外国人患者 ↓

外国人診療

で困る

コトバとおカネの

問題

増井 伸高/著

札幌東徳洲会病院 救急科・国際医療支援室

- ☑ 未収金を事前に防ぐ方法
- ☑ 医療事務員マニュアルの作成
- ☑ 院内通訳は必要か
- ☑ 外国語での書類の書き方

医師や医療事務など、
すべての病院・診療所の
スタッフにすぐ役立つ！

羊土社
YODOSHA



Thank you !!

